



5136 1

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

Buenos Aires, 19 DIC 2014

VISTO el expediente N° 3427/14 del Registro de este Consejo Nacional; y

CONSIDERANDO:

Que el citado expediente tramita la aprobación de un modelo de convenio para los Acuerdos de Transferencia de Material (Transfer Agreements MTA)).

Que el objeto del citado modelo de MTA es para la transferencia de materiales biológicos.

Que la Gerencia de Desarrollo Científico y Tecnológico, la Dirección del Servicio Jurídico, la Dirección de Vinculación Tecnológica y la Gerencia de Asuntos Legales han tomado la intervención que les compete.

Que la presente decisión fue acordada en las reuniones de Directorio de fecha 24 y 25 de septiembre de 2014.

Que el dictado de la presente medida se efectúa en uso de las atribuciones conferidas por los Decretos: N° 1661/96, N° 310/07, N° 1939/12, N° 263/13, N° 732/14 y 1136/14; y las Resoluciones D. C. N° 346/02, N° 121/12, N° 3408/12 y N° 2358/14.

Por ello,

EL DIRECTORIO DEL



Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y TÉCNICAS

RESUELVE:

ARTICULO 1º.- Apruébese el texto del modelo de MTA que figura como Anexo I en idioma español y como Anexo II en idioma inglés de la presente Resolución.

ARTICULO 2º.- Regístrese, comuníquese a los interesados, a la Gerencia de Desarrollo Científico y Tecnológico, y a la Unidad de Auditoría Interna. Cumplido, archívese.

RESOLUCIÓN D Nº 5136


Dr. ROBERTO C. SALVAREZZA
PRESIDENTE
CONICET

M
C
C/1
L



5136

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

ANEXO I

Acuerdo de Transferencia de Material

(ATM)

Lugar:

Fecha:

Institución Remitente: [REDACTED]

Nombre del Representante de la Institución Remitente: Roberto C. Salvarezza [REDACTED]
[REDACTED]

Cargo del Representante: Presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas- CONICET

Institución Destinataria: [REDACTED]

Nombre del Representante de la Institución: [REDACTED]
[REDACTED]

Cargo del Representante legal de la Institución Destinataria: [REDACTED]
[REDACTED]

Proyecto / Acuerdo Vinculado (en caso de existir): [REDACTED]
[REDACTED]

Descripción del material transferido: [REDACTED]

Las Instituciones Signatarias, Calificadas mediante sus representantes debidamente constituidos, teniendo en vista lo dispuesto por el Convenio sobre Diversidad Biológica, se comprometen a utilizar las muestras transferidas de acuerdo con las siguientes condiciones:

PRIMERA: OBJETO

MA
CA
GH
J
U



5136

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

El presente Acuerdo tiene por objeto la transferencia a LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA por parte del CONICET de [REDACTED]

[REDACTED] (en adelante, el "MATERIAL"). El material remitido deberá ser utilizado por la Institución Destinataria exclusivamente para el desarrollo de la investigación científica declarada, sin la intención de ser utilizado económicamente. Ver ANEXO I (en adelante, "[REDACTED]"). La descripción de la INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA DECLARADA no puede ser modificada y el material no puede ser utilizado para otros fines a menos de que sea presentada una nueva autorización por escrito.

SEGUNDA: ENTREGA DEL MATERIAL Y ALCANCE DE LA TRANSFERENCIA

El MATERIAL será entregado por [REDACTED] a LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA [REDACTED]

Las partes acordarán, una vez suscripto el presente Convenio, el modo de entrega del MATERIAL a LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA cuyos costos de traslado y todo otro costo asociado serán afrontados en su totalidad por: (especificar quien de acuerdo a cada caso en particular)

En caso de que debiera entregarse MATERIAL adicional, será necesario realizar un nuevo acuerdo para la entrega de nuevo material.

En particular, el MATERIAL no podrá ser modificado ni utilizado en la generación de un producto comercial o procedimiento comercial, excepto que las partes así lo convinieren previamente y por escrito.

Las partes reconocen que el MATERIAL únicamente ha sido probado en sistemas experimentales y que, por lo tanto, resulta imposible a CONICET proveer garantías de ningún tipo respecto del

MA
191
4



5136

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

mismo. Por lo tanto, el CONICET no será responsable por los daños y perjuicios que pudieran surgir del uso del MATERIAL conforme el presente Acuerdo.

TERCERA. RESPONSABLES TECNICOS. RESPONSABLE DEL MATERIAL Y RESTRICCIÓN DE ACCESO

A los efectos de facilitar la transferencia del MATERIAL y demás obligaciones establecidas en el presente Convenio, las partes designan REPRESENTANTES TECNICOS.

El CONICET designa como representante técnico a [REDACTED]

LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA designa como representante técnico a [REDACTED]

El representante de LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA actuará además como responsable del MATERIAL recibido y se responsabilizará por la correcta utilización del MATERIAL. Asimismo, se compromete a no brindar acceso al MATERIAL y/o información sobre el mismo a terceros ajenos al presente acuerdo, como así tampoco a empleados o dependientes de LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA que no tuvieren una necesidad real y concreta de tener acceso al MATERIAL. En caso de ser necesario brindar acceso al MATERIAL y/o información sobre el mismo a algún tercero, será necesario realizar un acuerdo entre partes entre el CONICET y el tercero.

CUARTA. DISTRIBUCIÓN DE BENEFICIOS.: Como consecuencia de la utilización del material genético cuyo propietario es el país del proveedor, el destinatario se compromete a efectuar al proveedor los aportes especificados en el ANEXO II (DISTRIBUCIÓN DE BENEFICIOS" a completar por el investigador interviniente). en un todo de acuerdo con las normas sobre distribución de beneficios vigentes internacionalmente. Descripción Datos Completos

QUINTA. CONFIDENCIALIDAD

Handwritten signature or initials in the left margin.



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

El MATERIAL transferido en virtud del presente Acuerdo será tratado por LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA como confidencial y rotulado como tal, al igual que toda la documentación que eventualmente el CONICET entregue en refuerzo del MATERIAL transferido. Únicamente será entregada documentación o información adicional si el CONICET lo considerare necesario.

En lo que respecta al manejo de la información confidencial LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA se compromete a establecer las medidas adecuadas para mantener en secreto el MATERIAL y la información asociada al mismo. En este sentido, se obliga a mantener en estricta reserva el MATERIAL y la información vinculada, empleando a tal efecto el mismo cuidado y utilizando los mismos procedimientos y sistemas de seguridad que emplea y utiliza con relación a su propia información confidencial.

No será considerada Información Confidencial a los fines del presente Acuerdo aquella información que:

- a) LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA probara que se encontraba en su conocimiento a la fecha de entrega del MATERIAL;
- b) Al momento de entrega del MATERIAL fuera del dominio público, siempre que ello no se deba a acción u omisión de LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA;
- c) Sea suministrada a LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA por terceros que no se encontraren obligados a mantenerla en reserva;
- d) Sea requerida su revelación por ley, orden, decreto, reglamento, resolución judicial o decisión de cualquier entidad gubernamental competente.

En el caso previsto en el último supuesto, LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA deberá notificar esta circunstancia al CONICET dentro del plazo más breve posible y -de ser factible- antes de cumplir

MA
CS
91
J
U



5136 1

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

con el requerimiento que le impusiera la obligación de divulgar la Información Confidencial, a fin de que el CONICET pueda intentar la interposición de medidas cautelares y/o de cualquier otro remedio dirigido a evitar la divulgación y/o el perjuicio derivado de la difusión de la información confidencial. En caso de no poder evitar la divulgación de la Información Confidencial, LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA tomará los siguientes recaudos:

- (1) Empleará sus mejores esfuerzos para asegurarse que la Información Confidencial sea tratada como tal.
- (2) Revelará sólo aquella Información Confidencial cuya divulgación, de acuerdo a la opinión escrita de los asesores legales de la Parte involucrada, sea necesaria para evitar la aplicación de multas, penalidades o que haga nacer cualquier otro tipo de sanciones o responsabilidades sobre la misma.

SEXTA. REGISTRO Y REPORTE DE RESULTADOS

LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA acuerda registrar todos los avances y resultados de la utilización del MATERIAL. La INSTITUCIÓN DESTINATARIA entregará al REPRESENTANTE TECNICO del CONICET en sobre cerrado y cada _____ meses relevamientos parciales de

Estos registros serán tratados como información confidencial por ambas partes.

SEPTIMA. PUBLICIDAD

A
19/11/14
4



Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

Ambas partes darán la máxima difusión a los resultados publicándolos en revistas internacionales y la parte argentina pondrá especial cuidado en difundir los resultados en todos aquellos ámbitos de gestión que puedan considerarlos de utilidad, con especial atención a las administraciones públicas. La publicación de los resultados se hará de forma conjunta entre destinatario y remitente. Asimismo, se deberá agradecer apropiadamente la fuente de los materiales en todas las publicaciones que se realicen a partir de ellos y enviar copias de las publicaciones e informes de avance resultantes de los materiales utilizados y sus modificaciones a la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación para su incorporación en el Registro creado por la Resolución N° 226/2010 de dicha Secretaría y en el Centro de Documentación. Cualquier publicación derivada del estudio de la muestra de componente del patrimonio genético enviada deberá reconocer expresamente el origen del material, y contener agradecimientos a la Institución Remitente, debiendo además enviar un ejemplar de la referida publicación a la Herbario Remitente y a la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación.

El no cumplimiento de lo dispuesto en estos términos implicará la aplicación de sanciones previstas en la legislación vigente.

OCTAVA: DERECHOS DE PROPIEDAD

El MATERIAL transferido en virtud del presente Acuerdo es de propiedad exclusiva de la Provincia donde la colecta fue realizada.

Una Institución Destinataria que recibe una muestra de componente del patrimonio genético deberá respetar los términos de este ATM en cualquier transacción correspondiente a esta muestra, no será considerada proveedora ni tendrá derecho a compartir los beneficios con respecto a este material.

Ninguna de las provisiones del presente Acuerdo podrá ser interpretada sola o en conjunto con otras provisiones de tal modo que justifique el otorgamiento de derecho alguno sobre el MATERIAL

MA
CE
CA ✓
A
U



5136

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

a favor de LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA distinto del derecho de utilizar el MATERIAL provisto en concordancia con el USO PERMITIDO. El presente Acuerdo no faculta a LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA a modificar el MATERIAL y/o a realizar ingeniería inversa del mismo en caso que resultase posible.

En el caso de que sea identificado un potencial uso económico de un producto o proceso, susceptible o no de protección intelectual, originado de la muestra remitida como patrimonio genético bajo estos términos, la Institución Destinataria está obligada a comunicar a la Institución Remitente. Deberá interrumpirse la actividad vinculada a dicho potencial. Ante este caso se realizará un nuevo Contrato con las disposiciones legales pertinentes.

La Argentina retendrá en forma exclusiva todos los derechos de propiedad intelectual relacionados con los materiales utilizados.

Si de la transferencia del MATERIAL surgieren resultados susceptibles de explotación económica y/o si resultaren invenciones susceptibles de ser protegidas por derechos de Propiedad Intelectual u otros derechos, tales derechos serán propiedad de ambas partes de acuerdo a lo que oportunamente se convenga teniendo en cuenta la importancia de los aportes respectivamente efectuados.

NOVENA. ASISTENCIAS TECNICAS

El presente Acuerdo no presupone la asistencia por parte del personal y/o agentes de CONICET a LA INSTITUCIÓN DESTINATARIA más allá de las indicaciones sobre aplicación del MATERIAL previstas en el presente Acuerdo. En el caso que se requiriese algún tipo de asistencia, las partes acordaran los términos y condiciones de la misma y ello podrá importar consideraciones económicas.

DECIMA. TRANSFERENCIA A TERCEROS

M
C
A ✓
S
U



5136 1

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

Una muestra de componente del patrimonio genético, remitido en carácter temporario o definitivo, no podrá ser prestada a terceros por la Institución Destinataria sin la nueva firma de un Acuerdo de transferencia de Material, entre la Institución remitente original y la nueva Institución Destinataria. Ninguna parte o subproducto puede ser prestado o dado a otro investigador o institución sin previa autorización escrita, la cual requerirá una nueva tramitación.

Cualquier tercero no contemplado en este Acuerdo que solicite una muestra deberá hacerlo por escrito y dicha solicitud deberá ser remitida al CONICET y autorizada por la Provincia de colecta .

UNDECIMA. VIGENCIA

Este ATM tiene validez por un año, independientemente del tiempo de préstamo del material, pudiendo ser renovado por expreso pedido, mediante acuerdo entre las Partes y manifestación formal de ambas previamente al término de su vigencia.

Este acuerdo tiene fecha de inicio el . [] de de 20 [] y finaliza el [] de [] de 20 []

Los compromisos relativos al material transferido por medio de estos términos permanecen válidos por tiempo indeterminado, independientemente de su renovación.

DECIMOSEGUNDA. RELACION DE LAS PARTES

En cualquier circunstancia o hecho que tenga relación con este Convenio, las Partes mantendrán la individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras técnicas y administrativas y asumirán particularmente las responsabilidades consiguientes. Ninguna de las Partes tiene obligación con respecto a la otra en asuntos ajenos o extraños al motivo del presente convenio.

DECIMOTERCERA. LEY APLICABLE Y SOLUCION DE CONTROVERSIAS

M
C
C
A
C



5136 1

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

El presente Acuerdo será interpretado y se regirá de conformidad con las leyes de la República Argentina.

Las Partes tratarán de solucionar de mutuo acuerdo y negociando de buena fe toda disputa, diferendo, controversia o divergencia que se origine en, o se relacione con, la interpretación, cumplimiento o ejecución del presente Acuerdo. Para ello, se comprometen a involucrar al alto mando de cada una de las Partes en el proceso de solución de disputas, diferendos, controversias o divergencias, de modo tal de acelerar la resolución de los mismos.

Si alguna de dichas disputas, controversias o divergencias no pudieran ser solucionadas de mutuo acuerdo entre las Partes en el plazo de 30 días, un foro competente para la solución de controversias entre las Instituciones involucradas en este ATM será la sede de un Tribunal Arbitral Internacional de mutuo acuerdo.

DECIMOCUARTA. NOTIFICACIONES

A todos los efectos del presente Convenio, las Partes constituyen domicilio en:

a) CONICET:

Rivadavia 1917 - C1033AAJ

Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina

At. Oficina de Cooperación Internacional

Referencia: [REDACTED]

b) INSTITUCIÓN DESTINATARIA:

[REDACTED]

MA
a/

f
y



5136

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

At. [REDACTED]

Referencia: [REDACTED]

O donde las Partes lo comuniquen fehacientemente en el futuro. En tal sentido, cualquiera de las Partes podrá modificar su domicilio, lo cual deberá ser comunicado por escrito a la otra Parte con una anticipación de cinco (5) días corridos a la fecha en que dicho cambio de domicilio se haga efectivo, bajo apercibimiento de tenerse por válidas todas las notificaciones judiciales y/o extrajudiciales que se practiquen en el domicilio anterior.

En prueba de conformidad, los representantes autorizados de las Partes firman este Acuerdo en tres (3) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento del presente Acuerdo.

CONICET

[REDACTED]

Firma: _____

Firma: _____

Nombre: _____

Nombre: [REDACTED]

Cargo: _____

Cargo: [REDACTED]

REPRESENTANTE TECNICO
CONICET

REPRESENTANTE TECNICO
INSTITUCIÓN DESTINATARIA

Firma. _____

Firma: _____

Nombre: [REDACTED]

Nombre: [REDACTED]

Cargo: [REDACTED]

Cargo: [REDACTED]

10
9/9/14
4



5136

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

ANEXO 1

[Redacted line]

[Redacted line]

MA
OR
↓
4



5136

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

[Redacted content]

[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]

¹ Entre los **beneficios monetarios** pueden incluirse, sin limitaciones:

- (1a) Tasas de acceso o tasa por muestra recolectada o adquirida de otro modo;
- (1b) Pagos por adelantado;
- (1c) Pagos hito;
- (1d) Pago de regalías;
- (1e) Tasas de licencia en caso de comercialización;
- (1f) Tasas especiales por pagar a fondos fiduciarios que apoyen la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica;
- (1g) Salarios y condiciones preferenciales si fueron mutuamente convenidos;
- (1h) Financiación de la investigación;
- (1i) Empresas conjuntas;
- (1j) Propiedad conjunta de los derechos de propiedad intelectual pertinentes.
- (1k) Otros

² Entre los **beneficios no monetarios** pueden incluirse, sin limitaciones:

- (2a) Intercambio de resultados de investigación y desarrollo;
- (2b) Colaboración, cooperación y contribución en programas de investigación y desarrollo científicos, particularmente actividades de investigación biotecnológica, de ser posible en la Parte que aporta los recursos genéticos;
- (2c) Participación en desarrollo de productos;
- (2d) Colaboración, cooperación y contribución a la formación y capacitación;
- (2e) Admisión a las instalaciones ex situ de recursos genéticos y a bases de datos;
- (2f) Transferencia, al proveedor de los recursos genéticos de conocimientos y de tecnología en términos justos y más favorables, incluidos los términos sobre condiciones favorables y preferenciales, de ser convenidos, en particular, conocimientos y tecnología en los que se haga uso de los recursos genéticos, incluida la biotecnología, o que son pertinentes a la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica;
- (2g) Fortalecimiento de las capacidades para transferencia de tecnología;
- (2h) Creación de capacidad institucional;
- (2i) Recursos humanos y materiales para fortalecer las capacidades para la administración y aplicación de la reglamentación en materia de acceso;
- (2j) Capacitación relacionada con los recursos genéticos con la plena intervención de los países que aportan recursos genéticos y, de ser posible, en tales países;
- (2k) Acceso a la información científica pertinente a la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica, incluidos inventarios biológicos y estudios taxonómicos;

MA
OS
A
Y



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

[Redacted content]

Handwritten notes and signatures on the left margin.

- (2l) Aportes a la economía local; (m) Investigación dirigida a necesidades prioritarias tales como la seguridad de la salud humana y de los alimentos, teniendo en cuenta los usos nacionales de los recursos genéticos en la Parte que aporta los recursos genéticos;
- (2n) Relación institucional y profesional que puede dimanar de un acuerdo de acceso y participación en los beneficios y de las actividades subsiguientes de colaboración;
- (2o) Beneficios de seguridad alimentaria y de los medios de vida;
- (2p) Reconocimiento social;
- (2q) Propiedad conjunta de los derechos de propiedad intelectual pertinentes.
- (2r) Otros



5136

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

ANEXO II

**Material Transfer Agreement
(MTA)**

Location:

Date:

Provider: Description, full particulars

Name of Provider's Representative:

Title of Provider's Representative:

Recipient: Description, full particulars

Name of Recipient's Representative:

Title of Recipient's Representative:

Project/Associated Agreement (where applicable):

Description of Material Transferred: Description, full particulars

In consideration of the provisions of the Convention on Biological Diversity, the qualified Signatories, through their duly authorized representatives, agree to use the samples transferred under the following terms and conditions:

ONE: PURPOSE

The purpose of this Agreement is to transfer from CONICET to the Recipient [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]. The

material submitted must be used by the Recipient exclusively for the development of the stated

scientific research, and shall not be used for commercial purposes. See ANNEX I (hereinafter

"PERMITTED USE / STATED SCIENTIFIC RESEARCH – Description, full particulars"). The

description of the STATED SCIENTIFIC RESEARCH cannot be modified and the material cannot be

used for other purposes unless a new written authorization request is submitted.

TWO: DELIVERY OF MATERIAL AND SCOPE OF TRANSFER

MA
AG
Y



5136

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

The MATERIAL shall be delivered to the Recipient by CONICET [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]. (Description, full particulars)

Upon execution of this Agreement, the parties hereto shall agree on the form of delivery of such MATERIAL to the Recipient. Costs related to transportation and any other related cost shall be fully borne by [REDACTED] (to be specified on each individual case).

In the event that additional MATERIAL should need to be delivered, a new agreement for the delivery of such new material must be executed.

Specifically, the MATERIAL shall not be modified or used to create a commercial product or procedure, unless previously agreed upon by the parties hereto, in writing.

The parties hereto acknowledge that the MATERIAL has been approved solely in experimental systems and that, therefore, CONICET finds it impossible to extend any warranty of any nature for such MATERIAL. Therefore, CONICET shall not be held liable for damages which may arise from the use of such MATERIAL under this Agreement.

THREE: PERSON(S) RESPONSIBLE FOR TECHNICAL MATTERS, FOR THE MATERIAL AND FOR ACCESS RESTRICTION

For the purpose of facilitating the MATERIAL transfer and such other obligations as set forth in this Agreement, the parties hereto appoint TECHNICAL REPRESENTATIVES as follows:

CONICET hereby appoints [REDACTED], as its technical representative(s).

(Description, full particulars)

The Recipient hereby appoints [REDACTED] as its technical representative(s).

(Description, full particulars)

The Recipient's technical representative shall also be responsible for the MATERIAL and for its proper use. Furthermore, the Recipient's technical representative agrees to restrict access to and/or information on the MATERIAL to third parties who are not a party hereto, to the Recipient's

Handwritten signature



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

employees or staff under its supervision that may not have a genuine and specific need for such MATERIAL. In the event that it is necessary to provide access to or information on the MATERIAL to any third party hereto, a new agreement between CONICET and said third party must be executed.

FOUR: DISTRIBUTION OF BENEFITS: As a result of the use of genetic material owned by the country of the provider, the recipient agrees to make to the provider the contributions specified in ANNEX II (DISTRIBUTION OF BENEFITS, to be completed by the investigator involved), in full compliance with the rules on distribution of benefits in force internationally. Description, full Particulars.

FIVE: CONFIDENTIALITY

The MATERIAL transferred under this Agreement shall be treated and labeled as confidential by the Recipient as well as any documentation that CONICET may eventually release in support of the transferred MATERIAL. Any documentation or additional information shall be released only, and provided that, CONICET shall deem it necessary.

With regard to the handling of confidential information, the Recipient agrees to adopt any suitable measures to keep MATERIAL and any related information thereof secret. For this purpose, the Recipient binds itself to keep such MATERIAL and related information under strict confidentiality by exercising same care and using same procedures and security systems as it exercises and uses in connection with its own confidential information.

For the purpose of this Agreement, the following shall not be considered confidential information:

- a) Information for which the Recipient can prove its legitimate knowledge before the MATERIAL is delivered;
- b) Information which, upon delivery of MATERIAL, has become of public domain; provided that such disclosure is not due to action or omission caused by the Recipient;
- c) Information supplied to the Recipient by third parties that may not be bound to keep such information secret;

AA
CE
GT
H
U



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

- d) Information required to be disclosed by law, order, decree, regulation, court ruling or decision of any competent government entity.

In the case referred to in the latter instance, the Recipient will so notify CONICET within the shortest possible time and, if feasible, before complying with the request that imposes the obligation to disclose the Confidential Information, so that CONICET can try filing interim injunctions and/or any other remedies aimed at preventing disclosure and/or damages caused by the dissemination of confidential information. In the event of failure to prevent disclosure of Confidential Information, the Recipient will take the following precautions:

- (1) It will make its best efforts to ensure that the Confidential Information is treated as such.
- (2) It will disclose only that Confidential Information which, according to the written opinion of the legal counsel of the Party concerned, is necessary to avoid the imposition of fines, penalties or give rise to any other penalties or liabilities thereon.

SIX. RECORDING AND REPORTING RESULTS.

The Recipient agrees to record all the progress and results of the use of the MATERIAL. The Recipient shall deliver to the TECHNICAL REPRESENTATIVE of CONICET in a closed envelope every [REDACTED] months partial collections of [REDACTED]

[REDACTED]. (Description, full particulars)

These records will be treated as confidential by both parties.

SEVEN . PUBLICITY

Both parties will disseminate the research results as extensively as possible by publishing in international journals. The Argentine party will take particular care to disseminate the results across all spheres of administration, particularly those of public administration that might consider them useful and relevant.

The publication of the results will be made jointly by the Recipient and CONICET. Recipient and

A
ccf
4



51 36

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

CONICET shall duly acknowledge the source of material in all publications related to the material used; Recipient and CONICET shall send copies of publications and progress reports resulting from the material used and its modifications to the Argentine Ministry of Environment and Sustainable Development. Any publication resulting from the study of the sample component of genetic heritage provided must explicitly recognize the source of the material, and contain acknowledgments to CONICET. A copy of the publication in question shall be sent to the Sender Herbarium and to the Argentine Ministry of Environment and Sustainable Development.

Non-compliance with these terms shall entail the applicable statutory sanctions.

EIGHT. PROPERTY RIGHTS

The MATERIAL transferred under this Agreement is the exclusive property of the province where the collection was made.

A Recipient of the sample of components of genetic heritage will abide by the terms of this MTA in any transaction corresponding to this sample, will not be considered a Provider and shall not be entitled to share the benefits with regard to this material.

None of the provisions in this Agreement shall be interpreted by itself or together with other provisions in such a way as to justify the granting of any rights on the MATERIAL in favor of the Recipient other than the right to use the MATERIAL provided in accordance with the AUTHORIZED USE. This Agreement does not authorize the Recipient to modify the MATERIAL and/or perform reverse engineering on such MATERIAL if feasible.

In the event of discovery of a potential commercial use for a product or process which may or may not be subject to intellectual protection and which derives from the sample provided as genetic heritage under these terms, the Recipient shall notify CONICET of said discovery. The activity related to said potential use shall be suspended. In these circumstances, a new agreement containing the relevant legal provisions will be executed.

Argentina will retain exclusively all intellectual property rights associated with the materials used.

M
C
A ✓
J
U



51 36

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

If the transfer of the MATERIAL gave rise to economically exploitable results and/or produced inventions that are susceptible to be protected by intellectual property rights or other rights, such rights will be co-owned by both parties as conveniently agreed upon and in consideration of the contributions made by each of them respectively.

NINE. TECHNICAL ASSISTANCE.

This Agreement does not imply the assistance by staff and/or agents of CONICET to the Recipient beyond the indications for application of the MATERIAL provided for in this Agreement. In the event that some assistance is required, the parties hereto shall agree on the terms and conditions thereof and such assistance may involve a valuable consideration.

TEN. TRANSFER TO THIRD PARTIES.

No sample component of genetic heritage, provided on a temporary or permanent basis, may be released to a third party by the Recipient without the prior execution of a new Material Transfer Agreement between CONICET and the new Recipient. No part or product can be loaned or given to another researcher or institution without prior written authorization, which will require processing a new agreement.

Any third party not identified in this Agreement and requesting a sample must do so in writing and forward it to CONICET and be authorized by the province of collection.

ELEVEN. VALIDITY

This MTA is valid for one year, regardless of the time length of the material loan, and it may be renewed at the express request, by agreement between the Parties and formal expression of both prior to expiration of their term.

This agreement has a start date on [REDACTED] and ends on [REDACTED].

Commitments for the material transferred under these terms remain in effect indefinitely, regardless of renewal.

MA
L
Y



51 36

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

TWELVE. RELATIONSHIP OF THE PARTIES

In all circumstances or events relative to this Agreement, the Parties shall maintain the individuality and independence of their technical and administrative structures and particularly assume the corresponding responsibilities. Neither party has an obligation with respect to the other on issues which are foreign or outside the subject matter of this Agreement.

THIRTEEN. APPLICABLE LAW AND DISPUTE RESOLUTION

This Agreement shall be governed and interpreted in accordance with the laws of Argentina.

The Parties shall endeavour to resolve by mutual agreement and negotiate in good faith any dispute, difference, controversy or divergence that arises out of, or relating to the interpretation, implementation or enforcement of this Agreement. To this end, they undertake to involve the high command of each of the Parties to the resolution process of disputes, differences, controversies or divergences, thereby accelerating the resolution thereof.

If any such dispute, controversy or divergence cannot be resolved by mutual agreement between the Parties within 30 days, a competent forum for the settlement of disputes between the institutions involved in this MTA will be an International Arbitral Tribunal selected by mutual agreement.

FOURTEEN: NOTICES

For all purposes hereof, the Parties set their domiciles at:

a) CONICET

Rivadavia 1917 - C1033AAJ
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
c/o International Cooperation Office

Ref.: [REDACTED]

Recipient

[REDACTED]

Att. [REDACTED]

Ref.: [REDACTED]

PA
de
de
U



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

Or at any address the Parties may duly and verifiably notify in the future. Therefore, any of the Parties may change its domicile by serving written notice to the other Party five (5) calendar days prior to the effective date of said change of domicile; otherwise, any and all summons and/or out-of-court notices delivered to the former domiciles shall be deemed valid.

In witness whereof, the authorized representatives of the Parties have signed this Agreement on three (3) copies of the same tenor and effect in the location and date indicated in the heading of this Agreement.

CONICET

Recipient

By: _____

By: _____

Name: _____

Name: _____

Position: _____

Position: _____

CONICET TECHNICAL
REPRESENTATIVE

RECIPIENT TECHNICAL
REPRESENTATIVE

By: _____

By: _____

Name: _____

Name: _____

Position: _____

Position: _____

M
O
A ✓
A
Y



5136

*Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas*

ANNEX 1

██████████: (to be completed by involved investigator)

██████████: (to be completed by involved investigator)

MA
C
M
L
/



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]

- ³ Monetary benefits can include, without limitations:
- (1a) Access fees or fee for collected sample or otherwise acquired;
 - (1b) Advance payments;
 - (1c) Milestone payments;
 - (1d) Payment of royalties;
 - (1e) Licence fees in case of commercialization;
 - (1f) Special fees to be paid to trust funds supporting conservation and sustainable use of biological diversity;
 - (1g) Salaries and preferential terms if mutually agreed;
 - (1h) Research funding;
 - (1i) Joint Ventures;
 - (1j) joint ownership of the relevant intellectual property rights.
 - (1k) Other

- ⁴ **Non-monetary benefits** may include, without limitation:
- (2a) Sharing of research and development results;
 - (2b) Collaboration, cooperation and contribution in scientific research programs and development, particularly biotechnological research activities, where possible in the Party providing genetic resources;
 - (2c) Participation in product development;
 - (2d) Collaboration, cooperation and contribution in education and training;
 - (2e) Admittance to ex situ genetic resources and database facilities;
 - (2f) Transfer to the provider of the genetic resources of knowledge and technology under fair and most favourable terms, including terms on favourable and preferential conditions, where agreed, in particular, knowledge and technology in which use is made of genetic resources, including biotechnology, or that are relevant to the conservation and sustainable use of biological diversity;
 - (2g) Strengthening capacities for technology transfer;
 - (2h) Creation of Institutional capacity;
 - (2i) Human and material resources to strengthen the capacities for the administration and enforcement of regulations on access;
 - (2j) Training related to genetic resources with the full participation of countries providing genetic resources and, if possible, in such countries;
 - (2k) Access to scientific information relevant to conservation and sustainable use of biological diversity, including biological inventories and taxonomic studies;
 - (2l) Contributions to the local economy;
 - (2m) Research directed towards priority needs, such as the safety of human health and food, taking into account domestic uses of genetic resources in the Party providing genetic resources;

A
B
C
D



51 36

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

(to be completed by involved investigator)

[Empty box for investigator completion]

Handwritten signature or initials

- (2n) Institutional and professional relationships that can arise from an agreement on access and benefit-sharing and subsequent collaborative activities;
- (2o) Benefits of food security and livelihoods;
- (2p) Social recognition;
- (2q) Joint ownership of the relevant intellectual property rights.
- (2r) Other